

Germany-Sylt: Fire engines
OJ S 2/2018 04/01/2018
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Sylt
Postal address: Andreas-Nielsen-Str. 1
Town: Sylt
NUTS code: DEF07 Nordfriesland
Postal code: 25980
Country: Germany
Contact person: KUBUS Kommunalberatung und Service GmbH
E-mail: helbig@kubus-mv.de
Internet address(es):
Main address: <http://www.gemeinde-sylt.de/>

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Reinbek
Postal address: Hamburger Straße 5-7
Town: Reinbek
NUTS code: DEF0F Stormarn
Postal code: 21465
Country: Germany
Contact person: KUBUS Kommunalberatung und Service GmbH
E-mail: helbig@kubus-mv.de
Internet address(es):
Main address: <http://www.reinbek.de/>

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Bad Bramstedt
Postal address: Bleeck 17-19
Town: Bad Bramstedt
NUTS code: DEF0D Segeberg
Postal code: 24576
Country: Germany
Contact person: KUBUS Kommunalberatung und Service GmbH
E-mail: helbig@kubus-mv.de
Internet address(es):
Main address: <http://www.bad-bramstedt.de/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4.

Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Sammelausschreibung Schleswig-Holstein – Lieferung eines LF 10, eines HLF 20 sowie eines TLF 4000

II.1.2. Main CPV code

34144213 Fire engines

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung von:

— einem Löschgruppenfahrzeuges LF 10 für die Gemeinde Sylt (Archsum),

— einem Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges HLF 20 für die Stadt Reinbek,

— einem Tanklöschfahrzeug TLF 4 000 für die Stadt Bad Bramstedt.

Jeder öffentlicher Auftraggeber schließt einen gesonderten Vertrag über sein Fahrzeug.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 930 943,68 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell für ein LF 10

Lot No: 1.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF07 Nordfriesland

Main site or place of performance: Sylt

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Fahrgestells für ein LF 10 für die Gemeinde Sylt

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Lieferung des Fahrgestells erfolgt an den Aufbauhersteller (Los 1.2). Nach Auftragserteilung hat mit dem Aufbauhersteller eine Abstimmung zu erfolgen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau für ein LF 10
Lot No: 1.2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF07 Nordfriesland
Main site or place of performance: Sylt

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Aufbaus Aufbaus für ein LF 10

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Beladung für ein LF 10
Lot No: 1.3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF07 Nordfriesland
Main site or place of performance: Sylt

II.2.4. Description of the procurement

Beladung für ein LF 10

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bitte beachten Sie: Die Lieferung der Beladung hat in einer Sendung an den Aufbauhersteller (Los 1.2) zu erfolgen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell für ein HLF 20
Lot No: 2.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0F Stormarn
Main site or place of performance: Reinbek

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Fahrgestells für ein HLF 20

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Lieferung des Fahrgestells erfolgt an den Aufbauhersteller (Los 2.2). Nach Auftragserteilung hat mit dem Aufbauhersteller eine Abstimmung zu erfolgen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau für ein HLF 20
Lot No: 2.2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0F Stormarn
Main site or place of performance: Reinbek

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Aufbaus für ein HLF 20

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Beladung für ein HLF 20

Lot No: 2.3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0F Stormarn

Main site or place of performance: Reinbek

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Beladung für ein HLF 20

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Hydraulischer Rettungssatz

Lot No: 2.4

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0F Stormarn

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines hydraulischen Rettungssatzes

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bitte beachten Sie: Die Lieferung des hydraulischen Rettungssatzes hat in einer Sendung an den Aufbauhersteller (Los 2.2) zu erfolgen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell für ein TLF 4000
Lot No: 3.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg
Main site or place of performance: Bad Bramstedt

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Fahrgestells für ein TLF 4000

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Lieferung des Fahrgestells erfolgt an den Aufbauhersteller (Los 3.2). Nach Auftragserteilung hat mit dem Aufbauhersteller eine Abstimmung zu erfolgen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau für ein TLF 4000
Lot No: 3.2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg
Main site or place of performance: Bad Bramstedt

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Aufbaus für ein TLF 4000

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Beladung
Lot No: 3.3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg
Main site or place of performance: Bad Bramstedt

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Beladung für ein TLF 4000

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bitte beachten Sie: Die Lieferung der Beladung hat in einer Sendung an den Aufbauhersteller (Los 3.2) zu erfolgen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 134-274095](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1.1

Title:

Lieferung eines Fahrgestells für ein LF 10 für die Gemeinde Sylt

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

04/12/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: MAN Truck & Bus Deutschland GmbH

Postal address: Edisonstr. 44

Town: Kiel

NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

Postal code: 24145

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 73 850,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 1.2

Title:

Aufbau für ein LF 10

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

04/12/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Albert Ziegler GmbH

Postal address: Memminger Str. 28

Town: Giengen/Brz.

NUTS code: DE11C Heidenheim

Postal code: 89537

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 151 670,63 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 1.3

Title:

Beladung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

04/12/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Albert Ziegler GmbH

Postal address: Memminger Str. 28

Town: Giengen/Brz.

NUTS code: DE11C Heidenheim

Postal code: 89537

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 8 320,20 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2.1

Title:

Fahrgestell für ein HLF 20

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section V: Award of contract

Lot No: 2.2

Title:

Aufbau für ein HLF 20

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/12/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Albert Ziegler GmbH

Postal address: Memminger Str. 28

Town: Giengen/Brz.

NUTS code: DE11C Heidenheim

Postal code: 89537

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 234 797,36 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2.3

Title:

Beladung für ein HLF 20

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/12/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: C.B. König Feuerschutz GmbH

Postal address: Industriestraße 21

Town: Halstenbek

NUTS code: DEF09 Pinneberg

Postal code: 25469

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 73 676,72 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2.4

Title:

Hydraulischer Rettungssatz

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/12/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Albert Ziegler GmbH

Postal address: Memminger Str. 28

Town: Giengen/Brz.
NUTS code: DE11C Heidenheim
Postal code: 89537
Country: Germany
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 32 640,68 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 3.1

Title:

Fahrgestell für ein TLF 4000

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section V: Award of contract

Lot No: 3.2

Title:

Aufbau für ein TLF 4000

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/12/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Magirus GmbH

Postal address: Graf-Arco-Straße 30

Town: Ulm

NUTS code: DE144 Ulm, Stadtkreis

Postal code: 89079

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 200 600,74 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 3.3

Title:

Beladung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/12/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Magirus GmbH

Postal address: Graf-Arco-Straße 30

Town: Ulm

NUTS code: DE144 Ulm, Stadtkreis

Postal code: 89079

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 32 135,18 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

- Eigenerklärung über das Nichtvorliegen zwingender Ausschlussgründe nach § 123 GWB (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“),
- Eigenerklärung über das Nichtvorliegen fakultativer Ausschlussgründe nach § 124 GWB (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“),
- Eigenerklärung zu gewerblichen Schutzrechten (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“),
- Erklärung der Bietergemeinschaft, sofern einschlägig (gemäß Formblatt „Erklärung der Bietergemeinschaft“),
- weitere Unterlagen gemäß Ziffer 11 bis 13 der Bewerbungsbedingungen, sofern einschlägig.

Um in diesem Vergabeverfahren Bieterfragen stellen, deren Beantwortungen erhalten und ein Angebot abgeben zu können, ist eine kostenfreie einmalige Registrierung auf der elektronischen Vergabeplattform subreport ELViS unter <https://www.subreport-elvis.de> erforderlich. Für die Registrierung wird ein gültiger E-Mail-Account benötigt. Damit sichergestellt ist, dass erbetene zusätzliche Informationen ggf. auch den anderen Interessenten noch rechtzeitig bekannt gegeben werden können, müssen Rückfragen spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden. Spätere Fragen können im Sinne des Wettbewerbs und der Gleichbehandlung nicht mehr beantwortet werden. Auskünfte werden ausschließlich über das elektronische Vergabeinformationssystem subreport ELViS gegenüber allen Bietern erteilt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie Schleswig-Holstein
Postal address: Postfach 7128
Town: Kiel
Postal code: 24105
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB).

Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs.1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/01/2018